

— De heer Henry GOFFIN;

— De heer Michel GYORY.

**Art. 2.** Artikel 3 van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 25 mei 2007 tot benoeming van de leden van het College voor advies en het College voor vergunning en controle van de "Conseil supérieur de l'Audiovisuel" (Hoge Raad voor de Audiovisuele Sector van de Franse Gemeenschap van België), wordt opgeheven.

**Art. 3.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het wordt ondertekend.

**Art. 4.** De Minister bevoegd voor de Media is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 9 september 2015.

De Minister-President,  
R. DEMOTTE

De Minister van Hoger Onderwijs, Media en Onderzoek,  
J.-Cl. MARCOURT

## MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

[C – 2015/29512]

### 9 SEPTEMBRE 2015. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 8 mai 2014 relatif aux conditions particulières d'agrément et d'octroi des subventions pour les services d'actions restauratrices et éducatives

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu le décret du 4 mars 1991 relatif à l'aide à la jeunesse, l'article 44, modifié par les décrets des 29 mars 2001 et 29 novembre 2012, ainsi que l'article 47, remplacé par le décret du 29 novembre 2012;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 8 mai 2014 relatif aux conditions particulières d'agrément et d'octroi des subventions pour les services d'actions restauratrices et éducatives;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 29 mai 2015 ;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 6 juillet 2015 ;

Vu l'avis n° 147 du Conseil communautaire de l'aide à la jeunesse, donné le 2 juin 2015 ;

Vu l'avis n° 57.857/2/V du Conseil d'Etat, donné le 25 août 2015 en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973 ;

Considérant l'avis n° 139 du Conseil communautaire de l'aide à la jeunesse au sujet de l'article 5 de l'arrêté du 8 mai 2014 ;

Considérant qu'il ne se justifie pas d'imposer aux services d'actions restauratrices et éducatives des quotas (pourcentages) à atteindre par type de mission alors qu'il s'agit de l'exécution de mesures décidées par les instances judiciaires et qu'ils ne peuvent donc en maîtriser ni la quantité ni la répartition ;

Considérant qu'une offre restauratrice ne peut être mise en œuvre que si les personnes qui y participent y adhèrent de manière expresse et sans réserve et ce, tout au long du processus ;

Considérant que les services d'actions restauratrices et éducatives doivent toutefois démontrer leur capacité à mettre en œuvre l'ensemble des missions qui leur sont confiées ;

Considérant que pour procéder à cette vérification, il n'est pas opportun ni efficace de prévoir un pourcentage de refus des participants potentiels à une médiation ou concertation restauratrice en groupe à partir duquel une analyse de ce taux doit être menée par l'administration en concertation avec le service. En effet, il n'est pas judicieux de fixer arbitrairement un seuil applicable indifféremment à l'ensemble des services. Il revient à l'inspection pédagogique d'examiner la problématique des refus au cas par cas ;

Sur la proposition du Ministre de l'Aide à la Jeunesse ;

Après délibération,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** A l'article 2 de l'arrêté du 8 mai 2014 relatif aux conditions particulières d'agrément et d'octroi des subventions pour les services d'actions restauratrices et éducatives, les mots « aux articles 2, 14<sup>o</sup> » sont remplacés par les mots « aux articles 1<sup>er</sup>, 14<sup>o</sup> ».

**Art. 2.** L'article 5 du même arrêté est abrogé.

**Art. 3.** Dans l'article 11, les mots « à l'exception de l'article 5, alinéa 1<sup>er</sup>, et de l'article 8 qui entrent en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2016 » sont remplacés par les mots « à l'exception de l'article 8 qui entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2016 ».

**Art. 4.** Le ministre qui a l'Aide à la jeunesse dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 9 septembre 2015.

Le Ministre-Président,  
Rudy DEMOTTE

Le Ministre de l'Aide à la Jeunesse, des Maisons de justice et de la Promotion de Bruxelles,  
Rachid MADRANE

## VERTALING

## MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[C – 2015/29512]

**9 SEPTEMBER 2015. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot wijziging van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 8 mei 2014 betreffende de bijzondere voorwaarden voor de erkenning en de subsidiëring van de diensten voor herstelgerichte en opvoedkundige prestaties**

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het decreet van 4 maart 1991 inzake hulpverlening aan de jeugd, artikel 44, gewijzigd bij de decreten van 29 maart 2001 en 29 november 2012, alsook artikel 47, vervangen bij het decreet van 29 november 2012;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 8 mei 2014 betreffende de bijzondere voorwaarden voor de erkenning en de subsidiëring van de diensten voor herstelgerichte en opvoedkundige prestaties;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 29 mei 2015;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting van 6 juli 2015;

Gelet op het advies nr. 147 van de Gemeenschapsraad voor hulpverlening aan de jeugd, gegeven op 2 juni 2015;

Gelet op het advies nr. 57.857/2/V van de Raad van State, gegeven op 25 augustus 2015 met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de op 12 januari 1973 gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Gelet op het advies nr. 139 van de Gemeenschapsraad voor hulpverlening aan de jeugd betreffende artikel 5 van het besluit van 8 mei 2014;

Overwegende dat het niet verantwoord is de diensten voor herstelgerichte en opvoedkundige prestaties quota's (percentages) op te leggen die per type opdracht moeten worden bereikt, terwijl het gaat om de uitvoering van maatregelen die door gerechtelijke instanties worden beslist, en dat ze bijgevolg noch de kwantiteit noch de verdeling ervan kunnen beheersen;

Overwegende dat een herstelgericht aanbod alleen in het werk kan worden gesteld als de personen die eraan deelnemen het uitdrukkelijk en volop daarmee eens zijn, en dit, gedurende het hele proces;

Overwegende dat de diensten voor herstelgerichte en opvoedkundige prestaties echter moeten bewijzen dat ze alle opdrachten die ze worden toevertrouwd in het werk kunnen stellen;

Overwegende dat het niet opportuun of doeltreffend is, om die verificatie door te voeren, een percentage van weigering van de potentiële deelnemers aan herstelgerichte bemiddeling of herstelgericht overleg in groepsverband voorop te stellen op grond waarvan een onderzoek van dat percentage door de administratie moet worden doorgevoerd in overleg met de dienst. Het is immers niet aan te raden een drempel willekeurig vast te stellen die onverschillig op het geheel van de diensten kan worden toegepast. De pedagogische inspectie zal de problematiek van de weigeringen geval per geval onderzoeken;

Op de voordracht van de Minister van Hulpverlening aan de Jeugd;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** In artikel 2 van het besluit van 8 mei 2014 betreffende de bijzondere voorwaarden voor de erkenning en de subsidiëring van de diensten voor herstelgerichte en opvoedkundige prestaties, worden in de Franse tekst de woorden "aux articles 2, 14°" vervangen door de woorden "aux articles 1<sup>er</sup>, 14°".

**Art. 2.** Artikel 5 van hetzelfde besluit wordt opgeheven.

**Art. 3.** In artikel 11, worden de woorden "met uitzondering van artikel 5, eerste lid, en artikel 8 die op 1 januari 2016 in werking treden" vervangen door de woorden "met uitzondering van artikel 8, dat op 1 januari 2016" in werking treedt.

**Art. 4.** De minister bevoegd voor hulpverlening aan de jeugd wordt belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 9 september 2015.

De Minister-President,  
R. DEMOTTE

De Minister van Hulpverlening aan de Jeugd, Justitiehuisen en Promotie van Brussel,  
R. MADRANE